

Anhang

Appendice

Die wichtigsten verwendeten Datenquellen

Die am häufigsten verwendeten Daten sind auf drei Quellen zurückzuführen, die fast den gesamten Informationsbedarf zum Thema Arbeit decken. Es handelt sich dabei um die Datenbank des Amtes für Arbeitsmarktbeobachtung, in der die wichtigsten Verwaltungsdaten bezüglich der Arbeitsverträge auf Landesebene erfasst werden und die Datenbank des ASTAT, die sich auf zwei Erhebungen bezieht. Zum einen die Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte, die laufend erfolgt, zum anderen die Volkszählung, die alle 10 Jahre durchgeführt wird.

Es handelt sich grundsätzlich um verschiedene Quellen und dies führt oft zu Schwierigkeiten beim Vergleich von Daten in Analysen und Erhebungen. Alle Quellen geben trotzdem wichtige Informationen über die verschiedenen Aspekte, die im Arbeitsmarktbericht vorkommen. Sie wurden konstant verwendet, um bestimmte Aspekte, die vor zu auftreten, zu vertiefen.

Amt für Arbeitsmarktbeobachtung

Das Amt für Arbeitsmarktbeobachtung verfügt über eine Datenbank, in der Informationen über alle Arbeitsverhältnisse, die in Südtirol abgeschlossen werden, einfließen.

Principali fonti utilizzate

La maggior parte dei dati utilizzati in questo rapporto è riconducibile a tre fondamentali fonti che praticamente coprono quasi per intero il bisogno di informazione in materia di lavoro. Si tratta della banca dati dell'Ufficio osservazione mercato del lavoro dove sono raccolte le principali informazioni amministrative sui rapporti di lavoro stipulati in provincia e le banche dati dell'ASTAT che fanno riferimento a due fondamentali rilevazioni statistiche effettuate sulla popolazione: la rilevazione delle forze di lavoro, che è un'indagine continua, e il censimento generale, che viene effettuato ogni dieci anni.

Si tratta di fonti sostanzialmente diverse tra loro e in molti casi ciò comporta concrete difficoltà di confronto dei dati nell'ambito di analisi ed elaborazioni. Tutte offrono comunque importanti informazioni sui fenomeni oggetto di questo Rapporto e sono state costantemente utilizzate negli approfondimenti per evidenziare o verificare particolari aspetti di volta in volta emersi.

Ufficio osservazione mercato del lavoro

L'Ufficio osservazione mercato del lavoro dispone di una ricca banca dati nella quale confluiscono moltissime informazioni su tutti i rapporti di lavoro che vengono stipulati in provincia.

Es sind Daten über aller Arbeitgeber vorhanden, die in Südtirol Personen beschäftigen und über alle Personen, die in Südtirol Anspruch auf die Leistungen des Gesundheitsdienstes haben, d.h. praktisch die gesamte Wohnbevölkerung sowie die Personen, die sich zeitweilig aus Arbeitsgründen in Südtirol aufhalten. Zudem werden über diese Datenbank auch die Daten des Arbeitsservice verwaltet. Es handelt sich also um eine der umfassendsten und vollständigsten Informationsquellen zu Erwerbstätigkeit und Arbeitslosigkeit in Südtirol. Es gilt allerdings folgende Besonderheiten zu beachten:

- Vollständig können nur Daten der unselbständigen Beschäftigung berücksichtigt werden. Daten zur selbständigen Beschäftigung sowie Daten zur arbeitnehmerähnlichen Beschäftigung sind nur teilweise vorhanden und werden kaum bis selten berücksichtigt. Die Datenbank wird ständig ajourniert, so dass es aus redaktionellen Gründen vorkommen kann, dass dieselben Daten in verschiedenen Kapiteln leicht voneinander abweichen.
- Es werden nicht beschäftigte Personen, sondern Arbeitsperioden, d.h. Beschäftigungsverhältnisse, die zu einem bestimmten Zeitpunkt gemeldet sind, ausgewiesen. Dabei werden Mehrfachbeschäftigungen mehrfach gezählt, und auch Teilzeitbeschäftigungen und Vollzeitbeschäftigungen werden nicht unterschiedlich gewichtet. Auch vorübergehend aus Arbeitsgründen anwesende Personen werden registriert. Diese Datenquelle ergibt somit die höchste Gesamtzahl.
- Es handelt sich um Verwaltungsdaten, d. h. sie werden infolge gesetzlicher Bestimmungen registriert, wie etwa der Meldungspflicht für jedes Arbeitsverhältnis. Der aktuelle Datenbestand ist zudem über viele Jahre hinweg entstanden, und bestimmte Abweichun-

Sono disponibili dati su tutti i datori di lavoro che occupano persone in provincia di Bolzano e su tutte le persone che hanno diritto alle prestazioni del servizio sanitario provinciale, praticamente l'intera popolazione residente e le persone temporaneamente presenti in provincia per motivi di lavoro. Attraverso questa banca dati vengono gestite anche le liste del Servizio lavoro. Si tratta dunque di una delle fonti più esaurienti e complete in tema di lavoro e disoccupazione in provincia di Bolzano. Vanno tenute presenti però le seguenti peculiarità:

- Vengono considerati prevalentemente i dati riguardo l'occupazione dipendente. I dati sul lavoro autonomo nonché i dati sul lavoro parasubordinato sono incompleti e pertanto vengono presi in considerazione solo occasionalmente. Gli archivi vengono continuamente aggiornati, cosicché può capitare che per motivi redazionali gli stessi dati si discostino leggermente da un capitolo all'altro.
- Non figurano le persone occupate, ma i periodi lavorativi, vale a dire rapporti di lavoro o attività autonome che risultano notificati come attivi in un determinato momento. Persone con più occupazioni figurano quindi più volte, perché le occupazioni a tempo parziale e a tempo pieno non vengono ponderate. Vengono, inoltre, registrate anche le persone presenti in provincia solo temporaneamente per motivi di lavoro. Questa fonte di dati dà quindi il maggior numero complessivo di occupati.
- Si tratta di dati amministrativi, raccolti in seguito a disposizioni di legge, come ad esempio l'obbligo di notifica di ogni rapporto di lavoro. I dati attualmente esistenti sono stati raccolti nel giro di molti anni, e certe anomalie o immissioni errate sono difficili da rico-

gen oder auch fehlerhafte Eintragungen sind schwer nachzuvollziehen. Insbesondere was die Zuordnung der Tätigkeiten zu den Wirtschaftssektoren betrifft, ist bisher nicht immer nach einheitlichen Kriterien vorgegangen worden. Deshalb sind detaillierte Daten mit Vorsicht zu lesen.

struire. Specialmente per quanto riguarda l'attribuzione delle attività ai settori economici, finora non si è proceduto secondo criteri omogenei. Pertanto dati dettagliati vanno letti con cautela.

ASTAT, Arbeitskräfteerhebung (Mikrozensus)

Dabei handelt es sich um eine Stichprobenerhebung in den privaten Haushalten. Mit dem Jahr 2004 wurde die Arbeitskräfteerhebung von einer vierteljährlichen auf eine laufende Befragung umgestellt; d. h. die Befragung wird nicht mehr in einer Woche je Trimester durchgeführt, sondern laufend: Verteilt über das ganze Jahr wird eine geschichtete Stichprobe von etwa 6.000 Haushalten – das sind circa 15.000 Personen – in insgesamt 25 Gemeinden befragt. Die Stichprobe wird dabei einmal pro Jahr aus den Daten der Melderegister gezogen. Mit Methoden der mathematischen Statistik werden diese Daten auf die gesamte Wohnbevölkerung Südtirols (ausschließlich der in den Gemeinschaften lebenden Personen, z. B. Bewohner von Altersheimen) hochgerechnet. Die Erhebung erfolgt in allen EU-Ländern nach einheitlichen Kriterien und liefert somit geographisch vergleichbare Daten. Die Arbeitskräfteerhebung ist die wichtigste aktuelle Informationsquelle zur Erwerbstätigkeit und Grundlage z.B. zur Berechnung der offiziellen Arbeitslosenquote.

Die Erhebung enthält Fragen zur Haushaltszusammensetzung, zur Erwerbsstellung der Haushaltsmitglieder sowie zu bestehenden Arbeitsverhältnissen, Arbeitsbedingungen, Arbeitsuche u. ä. Zu beachten ist bei dieser Datenquelle folgendes:

ASTAT, rilevazione delle forze di lavoro

Si tratta di un'indagine campionaria presso le famiglie. A partire dal 2004 la rilevazione trimestrale delle forze di lavoro è diventata un'indagine continua, vale a dire le interviste non sono più concentrate in una settimana per trimestre ma sono correnti. Nel corso dell'intero anno sono oggetto di intervista, secondo un campione casuale stratificato, 6 000 famiglie – per un totale di 15 000 persone circa – residenti in 25 comuni altoatesini campionati. Il campione viene estratto un'unica volta per l'intero anno dai registri anagrafici comunali. Con metodi statistici i dati vengono riportati all'universo dell'intera popolazione residente (esclusi i membri delle convivenze, come per esempio gli ospiti delle case di cura). La rilevazione si effettua con gli stessi criteri in tutti gli stati dell'Unione Europea e permette quindi di operare confronti territoriali. La rilevazione delle forze di lavoro è la principale fonte informativa attuale in tema di lavoro e su di essa si fonda per esempio il calcolo del tasso di disoccupazione ufficiale.

La rilevazione contiene domande sulla composizione delle famiglie, sulla posizione lavorativa dei componenti e sui rapporti di lavoro esistenti, le condizioni di lavoro, la ricerca di occupazione e simili. In merito a questa fonte di dati va tenuto presente quanto segue:

- Da es sich um eine Stichprobenerhebung handelt, deren Ergebnis auf die Gesamtbevölkerung hochgerechnet wird, sind detaillierte Daten mit Vorsicht zu interpretieren. In Südtirol sind z. B. keine zuverlässigen Angaben auf Bezirksebene möglich. Auch die Analyse der Daten nach zahlenmäßig kleinen Untergruppen ist problematisch. Kleinere kurzfristige Schwankungen in den Ergebnissen gehen nicht immer auf reale Veränderungen zurück, sondern sind oft erhebungstechnisch bedingt.
- Die Erhebung erfolgt laufend.
- Es handelt sich um eine Bevölkerungsbefragung. Alle Angaben geben also den Informationsstand und die Einschätzungen der ausgewählten Personen wieder.
- Aufgrund der Hochrechnung dieser Zahlen kommt es auch zu Rundungen. Dies bewirkt, dass manchmal die Summen voneinander abweichen und dass das Zusammenzählen der einzelnen Tabellenelemente nicht zu jener Summe führt, die in der Summenzeile der entsprechenden Tabelle steht.
- Trattandosi di una rilevazione campionaria, il cui risultato viene proiettato sulla popolazione complessiva, i dati dettagliati vanno interpretati con prudenza. In provincia di Bolzano, per esempio, non è possibile ottenere indicazioni attendibili a livello comprensoriale. Anche l'analisi dei dati per sottogruppi molto ridotti è problematica. Piccole oscillazioni di breve periodo nei risultati non sono sempre riconducibili a cambiamenti reali, ma possono avere ragioni tecniche.
- La rilevazione è un'indagine continua.
- Si tratta di un'indagine presso la popolazione. Le indicazioni riflettono lo stato dell'informazione e le valutazioni delle persone scelte.
- In seguito alle suddette proiezioni è possibile che la somma dei singoli elementi di una tabella non sia identica a quella riportata nella riga del totale. Ciò è dovuto all'arrotondamento dei dati proiettati.

ASTAT/ISTAT, Allgemeine Volkszählung

Die allgemeine Volkszählung wird alle zehn Jahre durchgeführt, die letzte fand 2001 statt. Es werden alle Haushalte und bei der Arbeitsstättenzählung, die gleichzeitig stattfindet, auch alle Unternehmen befragt, womit ein sehr detailliertes und vollständiges Bild zum Erwerbsleben in allen seinen Aspekten entsteht.

ASTAT/ISTAT, censimento generale

Il censimento generale si effettua ogni dieci anni, l'ultimo risale al 2001. Vengono censite tutte le famiglie e, nel contemporaneo censimento dell'industria e dei servizi, anche tutte le imprese. Si arriva così ad un quadro dettagliato e completo sotto tutti gli aspetti.

Da es sich um eine Vollerhebung handelt, sind auch sehr detaillierte Analysen der Daten möglich. Einige Daten, wie z.B. die Pendlerzahlen oder die Erwerbsbevölkerung nach Berufsgruppen, werden nur bei der Volkszählung erhoben. Der entscheidende Nachteil ist der Zehnjahresabstand zwischen den Volkszählungen. Es können somit keine kurzfristigen Analysen durchgeführt werden.

Trattandosi di una rilevazione completa, sono possibili anche analisi molto dettagliate. Alcuni dati, come il numero di pendolari o la popolazione attiva per professione, vengono rilevati solo grazie al censimento. Lo svantaggio maggiore è costituito dal fatto che non si possono svolgere analisi a breve termine visto l'intervallo decennale tra i censimenti.

Abkürzungen

ASTAT	Landesinstitut für Statistik, Bozen
ISTAT	Nationalinstitut für Statistik, Rom
EUROSTAT	Statistisches Amt der Europäischen Union
Statistik Austria	Statistisches Amt der Republik Österreich
AFI	Arbeitsförderungsinstitut
WIFO	Wirtschaftsforschungsinstitut der Handels-, Industrie- Handwerks- und Landwirtschaftskammer, Bozen
Tirol	Bundesland Tirol (Nord- und Osttirol)
Norditalien	Piemont, Aostatal, Lombardei, Ligurien, Venetien, Trentino-Südtirol, Friaul-Julisch Venetien, Emilia-Romagna
Nordostitalien	Trentino-Südtirol, Venetien, Friaul-Julisch Venetien, Emilia Romagna
Nordwestitalien	Piemont, Aostatal, Lombardei, Ligurien
Mittelitalien	Toskana, Umbrien, Marken, Latium
Süditalien	Abruzzen, Molise, Kampanien, Apulien, Basilicata, Kalabrien, Sizilien, Sardinien

Abbreviazioni

ASTAT	Istituto provinciale di statistica, Bolzano
ISTAT	Istituto nazionale di statistica, Roma
EUROSTAT	Ufficio statistico dell'Unione Europea
Statistik Austria	Ufficio statistico della Repubblica Austriaca
IPL	Istituto per la promozione dei lavoratori
IRE	Istituto di ricerca economica della Camera di commercio, industria, artigianato ed agricoltura, Bolzano
Tirol	Bundesland Tirol (Tirol settentrionale ed orientale)
Italia settentrionale	Piemonte, Valle d'Aosta, Lombardia, Liguria, Veneto, Trentino-Alto Adige, Friuli Venezia Giulia, Emilia Romagna
Nord-est	Trentino Alto Adige, Veneto, Friuli Venezia Giulia, Emilia Romagna
Nord-ovest	Piemonte, Valle d'Aosta, Lombardia, Liguria
Centro	Toscana, Umbria, Marche, Lazio
Mezzogiorno	Abruzzi, Molise, Campania, Puglia, Basilicata, Calabria, Sicilia, Sardegna

**Zuordnung der Gemeinden nach
Vermittlungszentren des Arbeitsservice,
Bezirksgemeinschaften und statistischen Be-
zirken**
**Aggregazione dei comuni secondo
Centri di mediazione del Servizio lavoro,
Comunità comprensoriali e comprensori
statistici**

Gemeinde	Arbeitsvermitt- lungszentrum (Bezirk)	Bezirks- gemein- schaft	Statisti- scher Bezirk	Comune	Centro di mediazione lavoro (Circoscrizio- ne)	Comuni- tà com- prenso- riale	Com- prenso- rio statisti- co
Abtei	Bruneck	Pust.	Bk	Aldino	Egna	Olt.-B.	Bz
Ahrntal	Bruneck	Pust.	Bk	Andriano	Bolzano	Olt.-B.	Bz
Aldein	Neumarkt	Üb.-Unt.	Bz	Anterivo	Egna	Olt.-B.	Bz
Algund	Meran	Bgr.	Me	Appiano	Bolzano	Olt.-B.	Bz
Altrei	Neumarkt	Üb.-Unt.	Bz	Avelengo	Merano	Bgr.	Me
Andrian	Bozen	Üb.-Unt.	Bz	Badia	Brunico	V.Pus.	Bc
Auer	Neumarkt	Üb.-Unt.	Bz	Barbiano	Bressanone	V.Is.	Bz
Barbian	Brixen	Eis.	Bz	Bolzano	Bolzano	Bolzano	Bz
Bozen	Bozen	Bozen	Bz	Braies	Brunico	V.Pus.	Bc
Branzoll	Bozen	Üb.-Unt.	Bz	Brennero	Vipiteno	A. V.Is.	Bs
Brenner	Sterzing	Wipp.	Bx	Bressanone	Bressanone	V.Is.	Bs
Brixen	Brixen	Eis.	Bx	Bronzolo	Bolzano	Olt.-B.	Bz
Bruneck	Bruneck	Pust.	Bk	Brunico	Brunico	V.Pus.	Bc
Burgstall	Meran	Bgr.	Me	Caines	Merano	Bgr.	Me
Corvara	Bruneck	Pust.	Bk	Caldaro	Bolzano	Olt.-B.	Bz
Deutschnofen	Bozen	Slit.-S.	Bz	Campo di Trens	Vipiteno	A. V.Is.	Bs
Enneberg	Bruneck	Pust.	Bk	Campo Tures	Brunico	V.Pus.	Bc
Eppan	Bozen	Üb.-Unt.	Bz	Castelbello-Ciard.	Silandro	V.Ven.	Me
Feldthurns	Brixen	Eis.	Bx	Castelrotto	Bolzano	Slit.-S.	Bz
Franzensfeste	Brixen	Wipp.	Bx	Cermes	Merano	Bgr.	Me
Freienfeld	Sterzing	Wipp.	Bx	Chienes	Brunico	V.Pus.	Bc
Gais	Bruneck	Pust.	Bk	Chiusa	Bressanone	V.Is.	Bs
Gargazon	Meran	Bgr.	Me	Cornedo	Bolzano	Slit.-S.	Bz
Glurns	Schlanders	Vinsch.	Me	Cortaccia	Egna	Olt.-B.	Bz
Graun	Schlanders	Vinsch.	Me	Cortina s.s.d.v.	Egna	Olt.-B.	Bz
Gsies	Bruneck	Pust.	Bk	Corvara	Brunico	V.Pus.	Bc
Hafling	Meran	Bgr.	Me	Curon	Silandro	V.Ven.	Me
Innichen	Bruneck	Pust.	Bk	Dobbiaco	Brunico	V.Pus.	Bc
Jenesien	Bozen	Slit.-S.	Bz	Egna	Egna	Olt.-B.	Bz
Kaltern	Bozen	Üb.-Unt.	Bz	Falzes	Brunico	V.Pus.	Bc
Karneid	Bozen	Slit.-S.	Bz	Fié allo Sciliar	Bolzano	Slit.-S.	Bz
Kastellbell-Tsch.	Schlanders	Vinsch.	Me	Fortezza	Bressanone	A. V.Is.	Bs
Kastelruth	Bozen	Slit.-S.	Bz	Funes	Bressanone	V.Is.	Bs
Kiens	Bruneck	Pust.	Bk	Gais	Brunico	V.Pus.	Bc
Klausen	Brixen	Eis.	Bx	Gargazzone	Merano	Bgr.	Me
Kuens	Meran	Bgr.	Me	Glorenza	Silandro	V.Ven.	Me
Kurtatsch	Neumarkt	Üb.-Unt.	Bz	La Valle	Brunico	V.Pus.	Bc
Kurtinig	Neumarkt	Üb.-Unt.	Bz	Laces	Silandro	V.Ven.	Me
Laas	Schlanders	Vinsch.	Me	Lagundo	Merano	Bgr.	Me
Lajen	Brixen	Eis.	Bz	Laion	Bressanone	V.Is.	Bz
Lana	Meran	Bgr.	Me	Laives	Bolzano	Olt.-B.	Bz

Appendice

Gemeinde	Arbeitsver- mittlungs- zentrum (Bezirk)	Bezirks- gemein- schaft	Statis- tischer Bezirk	Comune	Centro di mediazione lavoro (Circoscrizio- ne)	Comu- nità com- prenso- riale	Com- prenso- rio statisti- co
Latsch	Schlanders	Vinsch.	Me	Lana	Merano	Bgr.	Me
Laurein	Meran	Bgr.	Me	Lasa	Silandro	V.Ven.	Me
Leifers	Bozen	Üb.-Unt.	Bz	Lauregno	Merano	Bgr.	Me
Lüsen	Brixen	Eis.	Bx	Luson	Bressanone	V.Is.	Bs
Mals	Schlanders	Vinsch.	Me	Magré	Egna	Olt.-B.	Bz
Margreid	Neumarkt	Üb.-Unt.	Bz	Malles V.	Silandro	V.Ven.	Me
Marling	Meran	Bgr.	Me	Marebbe	Brunico	V.Pus.	Bc
Martell	Schlanders	Vinsch.	Me	Marlengo	Merano	Bgr.	Me
Meran	Meran	Bgr.	Me	Martello	Silandro	V.Ven.	Me
Mölsen	Bozen	Slit.-S.	Bz	Meltina	Bolzano	Slit.-S.	Bz
Montan	Neumarkt	Üb.-Unt.	Bz	Merano	Merano	Bgr.	Me
Moos i. P.	Meran	Bgr.	Me	Monguelfo	Brunico	V.Pus.	Bc
Mühlbach	Brixen	Eis.	Bx	Montagna	Egna	Olt.-B.	Bz
Mühlwald	Bruneck	Pust.	Bk	Moso in Passiria	Merano	Bgr.	Me
Nals	Bozen	Bgr.	Bz	Nalles	Bolzano	Bgr.	Bz
Naturns	Meran	Bgr.	Me	Naturno	Merano	Bgr.	Me
Natz-Schabs	Brixen	Eis.	Bx	Naz-Sciaves	Bressanone	V.Is.	Bs
Neumarkt	Neumarkt	Üb.-Unt.	Bz	Nova Levante	Bolzano	Slit.-S.	Bz
Niederdorf	Bruneck	Pust.	Bk	Nova Ponente	Bolzano	Slit.-S.	Bz
Olang	Bruneck	Pust.	Bk	Ora	Egna	Olt.-B.	Bz
Partschins	Meran	Bgr.	Me	Ortisei	Bolzano	Slit.-S.	Bz
Percha	Bruneck	Pust.	Bk	Parcines	Merano	Bgr.	Me
Pfalzen	Bruneck	Pust.	Bk	Perca	Brunico	V.Pus.	Bc
Pfatten	Bozen	Üb.-Unt.	Bz	Plaus	Merano	Bgr.	Me
Pfösch	Sterzing	Wipp.	Bx	Ponte Gardena	Bressanone	V.Is.	Bz
Plaus	Meran	Bgr.	Me	Postal	Merano	Bgr.	Me
Prad	Schlanders	Vinsch.	Me	Prato allo Stelvio	Silandro	V.Ven.	Me
Prags	Bruneck	Pust.	Bk	Predoi	Brunico	V.Pus.	Bc
Prettau	Bruneck	Pust.	Bk	Proves	Merano	Bgr.	Me
Proveis	Meran	Bgr.	Me	Racines	Vipiteno	A. V.Is.	Bs
Rasen-Antholz	Bruneck	Pust.	Bk	Rasun-Anterselva	Brunico	V.Pus.	Bc
Ratschings	Sterzing	Wipp.	Bx	Renon	Bolzano	Slit.-S.	Bz
Riffian	Meran	Bgr.	Me	Rifiano	Merano	Bgr.	Me
Ritten	Bozen	Slit.-S.	Bz	Rio Pusteria	Bressanone	V.Is.	Bs
Rodeneck	Brixen	Eis.	Bx	Rodengo	Bressanone	V.Is.	Bs
Salurn	Neumarkt	Üb.-Unt.	Bz	Salorno	Egna	Olt.-B.	Bz
Sand in Taufers	Bruneck	Pust.	Bk	S. Candido	Brunico	V.Pus.	Bc
St. Christina	Bozen	Slit.-S.	Bz	S. Genesio	Bolzano	Slit.-S.	Bz
St. Leonhard	Meran	Bgr.	Me	S. Leonardo i.P.	Merano	Bgr.	Me
St. Lorenzen	Bruneck	Pust.	Bk	S. Lorenzo di S.	Brunico	V.Pus.	Bc
St. Martin i. P.	Meran	Bgr.	Me	S. Martino i. B.	Brunico	V.Pus.	Bc
St. Martin i. T.	Bruneck	Pust.	Bk	S. Martino i. P.	Merano	Bgr.	Me
St. Pankraz	Meran	Bgr.	Me	S. Pancrazio	Merano	Bgr.	Me
St. Ulrich	Bozen	Slit.-S.	Bz	S. Cristina V. G.	Bolzano	Slit.-S.	Bz
Samtal	Bozen	Slit.-S.	Bz	Sarentino	Bolzano	Slit.-S.	Bz
Schenna	Meran	Bgr.	Me	Scena	Merano	Bgr.	Me

Anhang

Gemeinde	Arbeitsver- mittlungs- zentrum (Bezirk)	Bezirks- gemein- schaft	Statis- tischer Bezirk	Comune	Centro di mediazione lavoro (Circoscrizio- ne)	Comu- nità com- prenso- riale	Com- prenso- rio statisti- co
Schlanders	Schlanders	Vinsch.	Me	Selva dei Molini	Brunico	V.Pus.	Bc
Schluderns	Schlanders	Vinsch.	Me	Selva V. Gardena	Bolzano	Slit.-S.	Bz
Schnals	Meran	Vinsch.	Me	Senale S. Felice	Merano	Bgr.	Me
Sexten	Bruneck	Pust.	Bk	Senales	Merano	V.Ven.	Me
Sterzing	Sterzing	Wipp.	Bx	Sesto	Brunico	V.Pus.	Bc
Stilfs	Schlanders	Vinsch.	Me	Silandro	Silandro	V.Ven.	Me
Taufers i. M.	Schlanders	Vinsch.	Me	Sluderno	Silandro	V.Ven.	Me
Terenten	Bruneck	Pust.	Bk	Stelvio	Silandro	V.Ven.	Me
Terlan	Bozen	Üb.-Unt.	Bz	Terento	Brunico	V.Pus.	Bc
Tiers	Bozen	Slit.-S.	Bz	Terlano	Bolzano	Olt.-B.	Bz
Tirol	Meran	Bgr.	Me	Termeno	Egna	Olt.-B.	Bz
Tisens	Meran	Bgr.	Me	Tesimo	Merano	Bgr.	Me
Toblach	Bruneck	Pust.	Bk	Tires	Bolzano	Slit.-S.	Bz
Tramin	Neumarkt	Üb.-Unt.	Bz	Tirolo	Merano	Bgr.	Me
Truden	Neumarkt	Üb.-Unt.	Bz	Trodena	Egna	Olt.-B.	Bz
Tscherms	Meran	Bgr.	Me	Tubre	Silandro	V.Ven.	Me
Ulten	Meran	Bgr.	Me	Ultimo	Merano	Bgr.	Me
U. L. Frau St. Felix	Meran	Bgr.	Me	Vadena	Bolzano	Olt.-B.	Bz
Vahm	Brixen	Eis.	Bx	Val di Vizze	Vipiteno	A. V.Is.	Bs
Villanders	Brixen	Eis.	Bx	Valdaora	Brunico	V.Pus.	Bc
Villnöss	Brixen	Eis.	Bx	Valle Aurina	Brunico	V.Pus.	Bc
Vintl	Brixen	Pust.	Bx	Valle di Casies	Brunico	V.Pus.	Bc
Völs	Bozen	Slit.-S.	Bz	Vandoies	Bressanone	V.Pus.	Bs
Vöran	Meran	Bgr.	Me	Varna	Bressanone	V.Is.	Bs
Waidbruck	Brixen	Eis.	Bz	Velturmo	Bressanone	V.Is.	Bs
Welsberg	Bruneck	Pust.	Bk	Verano	Merano	Bgr.	Me
Welschnofen	Bozen	Slit.-S.	Bz	Villabassa	Brunico	V.Pus.	Bc
Wengen	Bruneck	Pust.	Bk	Villandro	Bressanone	V.Is.	Bs
Wolkenstein	Bozen	Slit.-S.	Bz	Vipiteno	Vipiteno	A. V.Is.	Bs

Bezirksgemeinschaften				Comunità comprensoriali	
Vinsch.	Vinschgau			V.Ven.	Val Venosta
Bgr.	Burggrafenamt			Bgr.	Burgraviato
Üb.-Unt.	Überetsch-Südt. Unterland			Olt.-B.	Oltradige-Egna
Bozen	Bozen			Bolzano	Bolzano
Slit.- S.	Salten-Schlern			Slit.-S.	Salto-Sciliar
Eis.	Eisacktal			V.Is	Valle Isarco
Wipp.	Wipptal			A.V.Is.	Alta Valle Isarco
Pust.	Pustertal			V.Pus.	Val Pusteria

Statistische Bezirke		Comprensori statistici	
Me	Meran-Schlanders	Me	Merano-Silandro
Bz	Bozen	Bz	Bolzano
Bx	Brixen-Sterzing	Bs	Bressanone-Vipiteno
Bk	Bruneck	Bc	Brunico

Quelle: Arbeitsservice, ASTAT

Fonte: Servizio lavoro, ASTAT

Sektoreneinteilung

In dieser Publikation kommt fast ausschließlich eine Einteilung in sechs Wirtschaftssektoren zur Anwendung, die auf der ATECO-2002-Klassifizierung des ISTAT beruht. Ausschlaggebend für die Klassifizierung ist die vorwiegende Tätigkeit des Unternehmens bzw. der Betriebsstätte. Zu beachten ist insbesondere, dass der „öffentliche Sektor“ *nicht* identisch mit dem Öffentlichen Dienst ist. Er ist vielmehr eine Gruppierung der wichtigsten öffentlichen Dienstleistungen, wobei es keine Rolle spielt, ob der Arbeitgeber eine öffentliche Körperschaft oder ein privates Unternehmen ist. Bahn und Post sind unter „Verkehr und Nachrichtenübermittlung“ klassifiziert und werden damit den „sonstigen Dienstleistungen“ zugeordnet. .

Landwirtschaft

- Jagd, Land - und Forstwirtschaft (A)
- Fischerei, Fischzucht und diesbezügliche Dienstleistungen (B)

Produzierendes Gewerbe

- Gewinnung von Mineralien (C)
- Verarbeitendes Gewerbe (D)
- Produktion und Verteilung von elektrischer Energie, Gas und Wasser (E)
- Bauwesen (F)

Handel

- Groß- und Einzelhandel; Reparatur von Kraftfahrzeugen, Motorrädern, von Privat- und Gebrauchsgütern (G)

Gastgewerbe

- Beherbergungsbetriebe und Gaststätten (H)

Classificazione settoriale

Per la presente pubblicazione nella quasi totalità dei casi si è utilizzata una suddivisione in sei settori economici, basata sulla classificazione ATECO-2002 dell'ISTAT. Criterio determinante per la classificazione è il tipo di attività prevalente dell'impresa o dell'unità locale. Va considerato in particolare che il "settore pubblico" non coincide con il pubblico impiego. Si tratta invero di un raggruppamento dei più importanti servizi pubblici, senza considerare se il datore di lavoro sia un ente pubblico o un'impresa privata. Le ferrovie e le poste sono classificate sotto "trasporti e comunicazioni" e quindi comprese negli "altri servizi".

Agricoltura

- Agricoltura, caccia e silvicoltura (A)
- Pesca, piscicoltura e servizi connessi (B)

Industria

- Estrazione di minerali (C)
- Attività manifatturiere (D)
- Produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua (E)
- Costruzioni (F)

Commercio

- Commercio all'ingrosso e al dettaglio; riparazione di autoveicoli, motocicli e di beni personali per la casa (G)

Settore alberghiero

- Alberghi e ristoranti (H)

Öffentlicher Sektor

- Öffentliche Verwaltung und Verteidigung, gesetzliche Sozialversicherung (L)
- Bildungswesen (M)
- Gesundheitswesen und andere Sozialdienste (N)

Sonstige Dienstleistungen

- Transport, Lagerung und Nachrichtenübermittlung (I)
- Geld und Finanzvermittlung (J)
- Immobiliengeschäfte, Verleih, Informatik, Forschung; andere Berufs- und Unternehmertätigkeiten (K)
- Andere öffentliche, soziale und private Dienste (O)
- Haushaltsdienste bei Familien und Anstalten (P)

Settore pubblico

- Pubblica amministrazione e difesa, assicurazione sociale obbligatoria (L)
- Istruzione (M)
- Sanità e altri servizi sociali (N)

Altri servizi

- Trasporti, magazzinaggio e comunicazioni (I)
- Intermediazione monetaria e finanziaria (J)
- Attività immobiliari, noleggio, informatica, ricerca, altre attività professionali ed imprenditoriali (K)
- Altri servizi pubblici, sociali e personali (O)
- Servizi domestici presso famiglie e convivenze (P)

Quelle: ISTAT/ASTAT

Fonte: ISTAT/ASTAT

Stichwortverzeichnis

AFI 221
 Angemessenheit des Erwerbseinkommens 223
 ArbeitnehmerInnensurvey 221
 Albanien 148
 Ältere Beschäftigte 5, 37, 38, 236
 Altersklassen (Definition) 6
 Alterspyramide 34
 Angebot und Nachfrage 250
 Angemessenheit des Erwerbseinkommens (s. AFI)
 Arbeit auf Abruf 205
 neu abgeschlossene Verträge 206
 Staatsbürgerschaften 211
 Vergleiche nach Gebiete 208
 Wirtschaftssektoren 207
 ArbeitnehmerInnensurvey (s. AFI)
 Arbeitsangebote 272
 Arbeitsgenehmigung 152
 Arbeitskräfte 35
 Arbeitskräfteerhebung 35, 54, 314
 Arbeitskräfteüberlassung (s. Leiharbeit oder Biagi-Reform)
 Arbeitslosenquote 37, 38, 98
 Ausländer 167
 Definition 36
 Definition der Beobachtungsstelle für den Arbeitsmarkt 100
 Frauen 141
 Jugendliche 37, 38
 Langzeitarbeitslosenquote (Definition) 116
 Spezifische Arbeitslosenquote (Definition) 109
 Vergleiche nach Gebiete 41
 Arbeitslosigkeit 98, 102, 108, 111
 Amtliche Arbeitslosenquote (Definition) 99
 Arbeitslosengeld 261
 Arbeitslosenquote (siehe dort)
 Arbeitsuchende (Definition) 35, 99
 Ausländer 167
 Frauen 141, 168
 Gastgewerbe 102
 Langzeitarbeitslose 116
 Mobilitätslisten (siehe dort)
 Vergleiche nach Gebiete 104, 107, 112, 117
 Wirtschaftssektoren 102
 ArbeitsmigrantInnen 250
 Arbeitsort 60

Indice alfabetico

adeguatezza del reddito (v. IPL)
 aggregazioni territoriali 317
 agricoltura 81, 151, 161
 stagionalità 39
 Albania 148
 amministrazione pubblica 135
 anziani 5, 37, 38, 236
 appalto di servizio 240
 apprendistato 21, 28, 242
 assunzioni e cessazioni 76, 80
 ASTAT 313
 ATECO (definizione) 320
 attività di mediazione 265
 collocamento mirato di persone disabili 275
 offerte di lavoro 272
 riforma Biagi 240
 settori economici 269
 stranieri 169
 attività ispettiva 296, 297, 306
 Ausländer
 EU-Erweiterung 146
 Austria 146
 autorizzazioni al lavoro 152
 Bossi-Fini (v. stranieri o lavoro irregolare)
 cassa integrazione guadagni 119, 263
 Ceca (Rep.) 161
 censimento 315
 certificazioni (autorità) 246
 CIG 263, (v. cassa integrazione guadagni)
 circoscrizioni (definizione) 317
 classi di età (definizione) 6
 co.co.co (v. collaborazioni coordinate e continuative)
 collaborazioni coordinate e continuative 244
 collegio di conciliazione ed arbitrato 232
 collocamento (v. attività di mediazione)
 commissione di conciliazione 225
 comprensori statistici (definizione) 317
 comunità comprensoriali (definizione) 317
 concorsi (v. pubblico impiego)
 condizione professionale 179
 confronto territoriale
 con regioni limitrofe 41, 62, 105, 117, 124, 188, 218
 internazionale 14, 42, 46, 124, 188
 tasso di attività 41

- Arbeitsperioden 53, 81
- Arbeitsicherheit 292
 - Arbeitsunfälle 295, 303
 - Landesplan 292
- Arbeitsuchende (s. Arbeitslosigkeit)
- Arbeitsvermittlung 233, 265
 - Arbeitsangebote 272
 - Ausländer 169
 - Biagi-Reform 240
 - Menschen mit Behinderung 275
 - Wirtschaftssektoren 269
- Arbeitsvermittlungsdienst 251
- Arbeitszeit 181, 185
 - Frauen 134
 - tatsächlich wöchentliche Arbeitszeit 185
- ASTAT 313
- ATECO (Definition) 320
- Aufenthaltsgenehmigung 154
- Ausbildungspraktika (s. Praktika)
- Ausländer 143
 - Arbeitsgenehmigung 152
 - Arbeitslosenquote 167
 - Arbeitslosigkeit 167
 - Arbeitsvermittlung 169
 - Aufenthaltsgenehmigung 154
 - Bossi-Fini-Gesetz 146
 - Erwerbsquote 150
 - Frauen 137, 146, 168
 - Gastgewerbe 151, 162
 - Landwirtschaft 151, 161
 - Leiharbeit 204
 - Neue EU-Staaten 146
 - saisonale Arbeitsgenehmigung 153
 - saisonale Schwankungen 162, 164
 - Schwarzarbeit 300
 - Selbständige 150, 156
 - Staatsbürgerschaften 145, 147, 150, 165
 - Vergleiche nach Gebiete 166
 - Wanderungssaldi 18
 - Wirtschaftssektoren 159
 - Wohnbevölkerung 144
- befristete Arbeitsverträge 138, 174
- begonnene und beendete Beschäftigungen 76, 80
- Berufe 180
- berufliche Integration (s. Integration)
- berufliche Stellung 179
- Berufskrankheiten 303
- Berufsschule 21, 28
- Beschäftigung
 - Arbeitsperioden (s. Arbeitsperioden)
 - Jugendliche 31
 - tasso di disoccupazione 41
 - tra circoscrizioni 10, 59, 85, 104, 112
 - tra comuni 40, 140, 166, 208
- consumo finale interno 45
- contingenti per lavoratori extracomunitari 152
- conto economico provinciale 44, 54
- contratti di lavoro 138
- contratto
 - a tempo determinato (v. *lavoro a tempo determinato*)
 - a tempo indeterminato (v. *lavoro a tempo indeterminato*)
- contratto di apprendistato 189
- controversie di lavoro 225, 232
- corsi a tempo pieno 21, 30
- corsi per apprendisti 21, 30
- credito formativo (v. istruzione)
- dinamiche demografiche 250
- disabili (v. attività di mediazione)
- disoccupati iscritti al Servizio lavoro (v. disoccupazione)
- disoccupazione 98, 108, 111
 - confronto territoriale 104, 105, 107, 112, 117
 - donne 141, 168
 - indennità 261
 - lunga durata 116
 - mobilità (liste di) (vedasi)
 - persone in cerca di occupazione (definizione) 35, 99
 - settore alberghiero e della ristorazione 102
 - settori economici 102
 - stranieri 167
 - tasso di disoccupazione (vedasi)
 - tasso di disoccupazione ufficiale (definizione) 99
- distacco di lavoratori 241
- domanda e offerta di lavoro 250
- donne 123, 136, 140, 252
 - amministrazione pubblica 135
 - confronto territoriale 124, 140
 - contratti di lavoro 138
 - disoccupazione 141
 - formazione 129
 - lavoro autonomo 138
 - obiettivi comunitari 124
 - orario di lavoro 134
 - part time 133, 135
 - settore alberghiero e della ristorazione 137
 - straniere 137, 146, 168
 - tasso di attività 129, 131
 - tasso di occupazione 123

- Beschäftigungsmaßnahmen 258
- Beschäftigungsrate älterer Personen (s. Erwerbstätigenquote:älterer Personen)
- Betriebspraktika (s. Praktika)
- Bevölkerung 4
 - Altenbelastungsquote 5
 - Alterspyramide 34
 - Altersstrukturkoeffizient 5
 - Ausländer 144
 - berufliche Stellung 178
 - Erneuerungskoeffizient 5, 11
 - Kinderbelastungsquote 5
 - Prognosen 8, 13
 - Vergleiche nach Gebiete 10, 14
 - Wohnbevölkerung (Definition) 6
- Bewegungen am Arbeitsmarkt 75
 - Landwirtschaft 81
 - Turnover 94
 - Vergleiche nach Gebiete 85
 - Wirtschaftssektoren 81
- Biagi-Reform 239
 - Arbeit auf Abruf 241
 - Arbeitskräfteüberlassung 240
 - Arbeitsvermittlung 240
 - Entsendung von Arbeitskräften 241
 - Gelegenheitsarbeit 244
 - Job sharing 241
 - Kontinuierliche und koordinierte Mitarbeit 244
 - Lehrvertrag 242
 - Leiharbeit 240
 - Praktika 244
 - Teilzeit 183, 242
 - Unternehmerwerkvertrag 240
 - Zertifizierungsstelle 246
- Bildung 20
 - Bildungsguthaben 29
 - Bildungspflicht 29
 - Europäischer Sozialfond 259
 - Frauen 129
 - Lehrlinge 21
 - Lehrvertrag 242
 - Praktika 281
 - Schulabschlussquote 22, 24
 - Schulbesuchsquote 22, 23, 25
 - weiterführende Schule 21
- Bildungsguthaben (s. Bildung)
- Bildungslaufbahn 250
- Bildungspflicht (s. Bildung)
- BIP (s. Bruttoinlandsprodukt)
- Bossi-Fini (s. Ausländer oder Schwarzarbeit)
- Bruttoanlageinvestitionen 45
- Bruttoentlohnungen (s. Entlohnungen)
- extracomunitari (v. stranieri)
- flussi occupazionali 75
 - agricoltura 81
 - confronto territoriale 85
 - settori economici 81
 - turnover 94
- fonti 311
 - censimento 315
 - rilevazione forze di lavoro 314
 - ufficio osservazione mercato del lavoro 311
- formazione
 - apprendistato 21, 242
 - donne 129
 - Fondo Sociale Europeo 259
 - obbligo formativo 29
 - tirocini 281
- forze di lavoro 35
 - rilevazione (vedasi)
- Germania 146
- giovani 283
 - apprendistato 242
 - indicatori mercato del lavoro 37, 38
 - indice di carico sociale 5
 - istruzione (vedasi)
 - lavoro dipendente 31
 - tirocini 244, 281
- gruppi linguistici 71, 90
- immigrati stranieri 250
- immigrazione 18, 254
- indagine sui lavoratori e sulle lavoratrici dipendenti (v. IPL)
- indicatori demografici (v. popolazione)
- integrazione 250
 - lavorativa 252
- interinali (v. lavoro interinale)
- investimenti fissi lordi 45
- IPL 221
 - adeguatezza del reddito 223
 - indagine sui lavoratori e sulle lavoratrici dipendenti 221
- ispezioni (v. attività ispettiva)
- istruzione 20
 - credito formativo 29
 - proseguimento degli studi 21
 - tasso di maturità 22, 24
 - tasso di scolarità 22, 23, 25
- job on call (v. lavoro a chiamata)
- job sharing 241
- Jugoslavia (ex) 148
- lavoro a chiamata 205
- cittadinanze 211

- Bruttoinlandsprodukt 45, 47
- Chancengleichheit 252
- CIG (s. Lohnausgleichskasse)
- demografische Dynamik 250
- demographische Indikatoren (s. Bevölkerung)
- Deutschland 146
- Eingetragene Arbeitslose beim Arbeitsservice (s. Arbeitslosigkeit)
- Einkommen aus unselbständiger Arbeit (s. Entlohnungen)
- Einwanderung 18, 254
- Entlohnungen 217
 - Bruttoentlohnungen (Definition) 218
 - Einkommen aus unselbständiger Arbeit 219
- Entsendung von Arbeitskräften 241
- Erwerbspersonen 33, 35
- Erwerbsquote 34, 37, 38
 - Ausländer 150
 - Definition 36
 - Frauen 129, 131
 - Jugendliche 37, 38
 - Vergleiche nach Gebiete 41
 - Zeitreihe 37
- Erwerbstätige (Definition) 35
- Erwerbstätigenquote 34, 37, 38
 - älterer Personen 253
 - Definition 36
 - Frauen 123
 - Jugendliche 31
 - Vergleiche nach Gebiete 42
 - Zeitreihe 37
- Europäische Union
 - Beschäftigungsziele 124, 236
 - Bürger der neuen EU-Länder 137, 151, 154
 - Europäischer Sozialfond 259
 - Richtlinien zu Gunsten der Beschäftigung 234
- Frauen 123, 136, 140, 252
 - Arbeitslosigkeit 141
 - Arbeitszeit 134
 - Ausländerinnen 137, 146, 168
 - befristete Arbeitsverträge 138
 - Bildung 129
 - Erwerbsquote 129, 131
 - Erwerbstätigenquote 123
 - EU-Ziele 124
 - Gastgewerbe 137
 - Öffentliche Verwaltung 135
 - Selbständige 138
 - Teilzeit 133, 135
 - Vergleiche nach Gebiete 124, 140
- Frauenbeschäftigung 251
 - confronto territoriale 208
 - nuove assunzioni 206
 - settori economici 207
- lavoro a progetto 213, (v. collaborazioni coordinate e continuative o riforma Biagi)
- lavoro a tempo determinato 174
- lavoro a tempo indeterminato 174
- lavoro autonomo 138, 150, 156
- lavoro interinale 197, 201, 240
 - stranieri 204
- lavoro irregolare 299
 - confronto territoriale 301
 - settori economici 301
 - stranieri 300
- lavoro nero (v. lavoro irregolare)
- lavoro occasionale accessorio 245
- lavoro sommerso (v. lavoro irregolare)
- Lisbona (strategia di) 248
- luogo di lavoro 60
- malattie professionali 303
- Marocco 148
- mediazione al lavoro (v. attività di mediazione)
- mobilità (liste di) 118, 263
- Moldavia 146
- obbligo formativo (v. formazione)
- occupati (definizione) 35
- occupazione
 - femminile 251
 - giovani 31
 - periodi lavorativi (vedasi)
- offerte di lavoro 272
- orario di lavoro 181
 - donne 134
 - effettivo di lavoro 185
- pari opportunità 252
- part time 133, 182, 188
 - riforma Biagi 183, 242
- Part-time 251
- periodi lavorativi 53, 81
- permessi di soggiorno 154
- persone in cerca di occupazione (v. disoccupazione)
- piano provinciale degli interventi di politica del lavoro 247
- PIL (v. prodotto interno lordo)
- piramide delle età 34
- politiche attive del lavoro 258
- Polonia 161
- popolazione 4

- Gastgewerbe
 - Arbeitslosigkeit 102
 - Ausländer 151, 162
 - Bewegungen am Arbeitsmarkt 81
 - Frauen 137
 - saisonale Schwankungen 40, 81
 - Vergleiche nach Gebiete 40
- Gelegenheitsarbeit 244
- gelegentliche Mitarbeit 213
- geringfügige Beschäftigung 213
- Handelsregister 49
- Inspektionstätigkeit 296, 297, 306
- Integration 250
 - berufliche Integration 252
- Job on call (s. Arbeit auf Abruf)
- Job sharing 241
- Jugendliche 283
 - abhängige Arbeitsverhältnisse 31
 - Arbeitsmarktindikatoren 37, 38
 - Bildung 20
 - Kinderbelastungsquote 5
 - Lehrvertrag 242
 - Praktika 244, 281
- Jugoslawien (ex) 148
- Kontingente für Nicht-EU-Bürger 152
- Kontinuierliche und koordinierte Mitarbeit 244
- Landwirtschaft 81, 151
 - saisonale Schwankungen 39
- Langzeit-Arbeitslose 116
- Lehrlinge 21, 28
- Lehrlingskurse 21, 30
- Lehrvertrag 189, 242
- Leiharbeit 197, 201, 240
 - Ausländer 204
- Letzter Inlandsverbrauch 45
- Lissabon-Strategie 248
- Lohnausgleichskasse 119, 263
- Marokko 148
- Mehrjahresplan der Beschäftigungspolitik 247
- Menschen mit Behinderung (s. Arbeitsvermittlung)
- Mini-Co.co.co (s. gelegentliche Mitarbeit)
- Mittelschule 21
- Mobilitätslisten 118, 263
- Moldawien 146
- Nicht-EU-Bürger (s. Ausländer)
- Oberschule 21
- Öffentliche Verwaltung 135
- Orientierungspraktika (s. Praktika)
 - attiva 33, 35, 58
 - condizione professionale 178
 - confronto territoriale 10, 14
 - indice di carico sociale degli anziani 5
 - indice di carico sociale dei giovani 5
 - indice di sostituzione 5, 11, 13
 - indice di vecchiaia 5
 - piramide delle età 34
 - previsioni demografiche 8, 13
 - residente (definizione) 6
 - stranieri residenti 144
- prestazioni accessorie 213
- prodotto interno lordo 45, 47
- professioni 180
- proporzionale etnica 71
- qualità del lavoro 255
- redditi da lavoro dipendente (v. retribuzioni)
- registro delle imprese 49
- retribuzioni 217
 - redditi da lavoro dipendente 219
- retribuzioni lorde (v. retribuzioni)
- retribuzioni lorde (definizione) 218
- riforma Biagi 239
 - appalto di servizio 240
 - apprendistato 242
 - attività di mediazione 240
 - certificazioni (autorità) 246
 - collaborazioni coordinate e continuative 244
 - distacco di lavoratori 241
 - job sharing 241
 - lavoro a chiamata 241
 - lavoro interinale 240
 - lavoro occasionale accessorio 245
 - part time 183, 242
 - somministrazione di lavoro 240
 - tirocini 244
- rilevazione forze di lavoro 35, 54, 314
- saldo migratorio 15
- scuola (v. istruzione)
- scuola media 21
- scuola professionale 21, 28
- scuola secondaria superiore 21
- servizi per l'impiego 251
- settore alberghiero e della ristorazione
 - confronto territoriale 40
 - disoccupazione 102
 - donne 137
 - flussi occupazionali 81
 - stagionalità 40, 81
 - stranieri 151
- settori economici 51, 140, 159, 173, 269, 320

- Österreich 146
- Polen 161
- Praktika 281
 - Biagi-Reform 244
- Projektarbeit 213, (s. kontinuierliche und koordinierte Mitarbeit oder Biagi-Reform)
- Qualität der Arbeit 255
- Quelle
 - Amt für Arbeitsmarktbeobachtung 311
 - Arbeitskräfteerhebung 314
 - Volkszählung 315
- saisonale Schwankungen 39, 175
 - Ausländer 162, 164
 - Gastgewerbe 81, 175
 - Landwirtschaft 81, 175
- Schlichtungs- und Schiedskollegium 232
- Schlichtungskommission 225
- Schulabschlussquote (s. Bildung)
- Schulbesuchsquote (s. Bildung)
- Schule (s. Bildung)
- Schwarzarbeit 299
 - Ausländer 300
 - Vergleiche nach Gebiete 301
 - Wirtschaftssektoren 301
- Selbständige 150, 156
- Slowakei 161
- Sprachgruppen 90
- Streitfälle 232
- Studententitel 26
- tatsächliche wöchentliche Arbeitszeit 185
- Teilzeit 133, 182, 188
 - Biagi-Reform 183, 242
- Teilzeitarbeit 251
- Tourismus (s. Gastgewerbe)
- Tschechische Republik 161
- Turnover (s. Bewegungen am Arbeitsmarkt)
- Ukraine 146
- unbefristete Arbeitsverträge 171, 174
- Universität 25
- Unternehmerwerkvertrag 240
- Vergleiche nach Gebiete
 - Arbeit auf Abruf 208
 - Arbeitslosenquote 41
 - Bezirke 10, 59, 85, 104, 112
 - Erwerbsquote 41
 - Gemeinden 40, 140, 166
 - international 14, 42, 46, 107, 124
 - regional 41, 62, 105, 117, 124, 188, 218
- Vertrag
 - befristete Arbeitsverträge (s. befristete disoccupazione 102
 - donne 136
 - flussi occupazionali 81
 - sicurezza sul lavoro 292
 - infortuni 295, 303
 - piano provinciale 292
- Slovacchia 161
- somministrazione di lavoro (v. lavoro interinale o riforma Biagi)
- stagionalità 39, 153
 - agricoltura 81
 - settore alberghiero e della ristorazione 81
 - stranieri 162, 164
- stranieri 143
 - agricoltura 151, 161
 - allargamento UE 146
 - autorizzazioni al lavoro 152
 - cittadinanze 145, 147, 150, 165
 - confronto territoriale 166
 - disoccupazione 167
 - donne 137, 146, 168
 - lavoro autonomo 150, 156
 - lavoro interinale 204
 - lavoro irregolare 300
 - mediazione al lavoro 169
 - nuovi Paesi UE 146
 - permessi di soggiorno 154
 - permessi stagionali 153
 - popolazione residente 144
 - saldi migratori 18
 - sanatoria Bossi-Fini 146
 - settore alberghiero e della ristorazione 151
 - settori economici 159
 - stagionalità 153, 162, 164
 - tasso di attività 150
 - tasso di disoccupazione 167
- tasso di attività 34, 37, 38
 - confronto territoriale 41
 - definizione 36
 - femminile 129, 131
 - giovani 37, 38
 - serie storica 37
 - stranieri 150
- tasso di disoccupazione 37, 38, 98
 - confronto territoriale 41
 - definizione 36
 - definizione dell'osservatorio del mercato del lavoro 100
 - di lunga durata (definizione) 116
 - femminile 141
 - giovanile 37, 38
 - specifico (definizione) 109
 - stranieri 167
- tasso di maturità (v. istruzione)

Appendice

- Arbeitsverträge
 - unbefristete Arbeitsverträge (s. unbefristete Arbeitsverträge)
- VGR (s. Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung)
- Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung 44, 54
- Volkszählung 315
- Vollzeitkurse 21, 30
- Wanderungen 15
- Wanderungssaldo 15
- Wettbewerbe (s. Öffentlicher Dienst)
- Wirtschaftssektoren 51, 140, 159, 173, 269, 320
 - Arbeitslosigkeit 102
 - Bewegungen am Arbeitsmarkt 81
 - Frauen 136
- Zertifizierungsstelle 246
- tasso di occupazione 34, 37, 38
 - confronto territoriale 42
 - definizione 36
 - degli anziani 253
 - femminile 123
 - giovanile 31
 - serie storica 37
- tasso di scolarità (v. istruzione)
- tirocini 281
 - riforma Biagi 244
- titoli di studio 26
- trasferimenti di residenza 15
- turismo (v. settore alberghiero e della ristorazione)
- turnover (v. flussi occupazionali)
- Ucraina 146
- Unione Europea
 - cittadini dei nuovi Paesi UE 137, 151, 154
 - Fondo Sociale Europeo 259
 - obiettivi per l'occupazione 124, 236
 - strategia europea per l'occupazione 234
- università 25

